亞爾然丁時報

CORREO ARGENTINO　FRANQUEO PAGADO　TARIFA REDUCIDA CONCESION 718

發行所 亞爾然丁時報社
ブエノス・アイレス市
ウスパリアタ街九八一
電話（二三）七〇五一
購讀料 一ケ月 二弗

Director:
T. MIDZUNO
REDACCION:
Uspallata 981
U. T. 23, 7051

ハワイ海戰の戰果

敵主力艦六隻を撃沈大破

海鷲、香港及比島を猛爆

大本營海軍部

（十三日發表）曩にハワイ海戰の戰果につき主力艦二隻撃沈せる旨發表せし處、その後に至り撃沈せる主力艦は三隻なりしと確實となれり

一、マレー沖海戰の戰果は曩に發表せる戰艦二隻の外更に大型驅逐艦一隻を撃沈せると確實

一、海軍航空部隊は十一日の香港攻撃で左の戰果を收めたり、魚雷艇一隻撃沈、砲艦一隻、武裝商船三隻撃破

一、海軍艦艇は十一日ウエーク島を砲撃し殘存軍事施設に大損害を與へたり、我が方も若干の被害を蒙りたり

一、海軍航空部隊は十二日比島空軍基地バタンガス、イバ、オロンガポ、クラークフイルドに對し猛攻を加へたり戰果左の如し、撃墜八機、銃爆撃破飛行艇十一機陸上機十四

（註）ハワイ海戰に於ける撃沈確實となれる他の一隻は第一戰艦隊旗艦アリゾナと推定さる

九龍占領

【西貢十三日同盟】我が軍の九龍占領により香港島に在る英軍は今や袋と化したが十三日朝當地に達した敵側情報によれば、英軍は十二日香港外郭の第一線陣地から退却した旨確認した

【十三日ラヂオニユース】日本海軍陸戰隊、陸軍は海空軍の掩護の下に頑强に抵抗する敵を撃破しつゝ、遂に香港對岸の九龍を占領せり

【十三日ラヂオニユース】日本空陸海軍の勇敢なる猛撃に堪えかね香港對岸九龍は遂に日本軍攻撃開始後八十四時間にして日本軍の手により占領せられたり尚香港島英軍第一線は目下退却中にして、日本軍は九龍を根據地として香港攻略準備中なり

我が軍比律賓に上陸

マニラに向け進撃中

【フイリツピン】ルソン島南部に上陸したる日本軍は目下抵抗する敵を撃滅しつゝ北よりマニラへ南下しつゝある友軍と連絡すべく北上中なり

【フイリツピン】ルソン島南北より上陸せる日本軍は今やマニラを中心とする一大挾撃作戰を展開中なり

敵軍事據點は終日わが軍の猛爆により非常なる損害を蒙つたと報じらる

【マニラ電】十二日朝南部上陸のわが軍は北部陸軍と共同しマニラを挾撃の態勢にあり米側の頼るはたゞたゞ地理的狀況のみ

【大本營海軍部發表】比島作戰における戰果左の如し

空軍　撃墜　大型機七七、小型機一二九機、計二〇二機

なほ比島空軍は二三〇機にて全滅に近し

フイリツピン當局スポークスマンはこの南部上陸成功をみとめこの日本軍の進撃は山脈高き地勢とよい道路のないことが唯一の頼みの綱と語つたといふ

【フイリツピン島】バタンガ米軍基地は十二日日本空〇〇機により爆碎せられたり

◇帝國海軍〇〇航空隊は十二日フイリツピン島、バタンガ、イバオロンガト、クラークフイルド空軍基地に對し猛烈なる爆撃を加へ次の戰果を得たり

撃墜八機、地上水上銃爆破、イ、飛行艇十一機、ロ、陸上機十四機

英米對日の包圍陣

突破戰の跡を語る

【3】

日本の戰艦でも沈沒したといふニユースなら、それこそ大きな聲で威勢よく街々を飛び走るだらうところの新聞賣子に至る迄聲をひそめてゐる位、プリンス・オブ・ウエルス號は全ジョンブル共が最も信頼と親愛の情を寄せてゐた英國屈指の最新鋭を誇る戰艦であつた一九三七年から四一年に亘り三ケ年半の日子をかけ嚴祕の內に竣工し本年五月就役七月チヤーチル英首相が國王の親書を奉戴して米國ル大統領と洋上會談をやつたチヤーチルにとつては一生涯忘することのできない懷しい艦だつたのだ。それがシンガポールに着いて一週間たつかたゝない內に日本のために沈沒したのだ。この報を得るや國王は悲嘆の極飛びあがつてビルデイグを出られたと書いてある。下院議會は悲痛な首相の報告に接し、未だ曾つてこれほどの反映を見たことはないとある。

坐乘の極東艦隊司令長官のフイリツプス提督戰死の確報はさらに深い衝動を海軍々人社員は受けたといはれるが無理からぬことだ。

トム・S・V・フイリツプス提督は英海軍部內切つての硬骨漢であつた。極東陸海空三軍の總司令官ポムパム大將の意見に反對し米極東艦隊とはその活動範圍を全然別區に區劃し、英艦隊はシンガポールを中心に馬來海域の防備並に濠洲兵及び物資の輸送に當り、米海軍は比律賓海域並に香港の防備及び比島、香港間の警戒に當り空軍を以て兩者の連絡を取るといふことに大綱を定めたのも彼であつたといはれる。蓋し、全幅の信頼が置けない米海軍に大切なシンガポールを共同使用などしたくないからである。即ち英米間に取り極められたシンガポール海軍基地共同使用といふ最初のプランを大英帝國の名譽のために斷乎ひつくりかへしたほどの好漢であつたから部內の哀惜は云はずもがな、心ある士君子の痛嘆は一通りでない。

併し司令官と旗艦とを失つた今後としては流石に七ツの海を支配し、百年海の覇王を誇つた衿持もくそもあつたものでない。米海軍に大事な基地まで提供して日本海軍に當るほかないであらう。

馬來半島制空權掌握

殘存英米勢力は日本の好餌

【陸軍發表】マレー西海岸を攻撃せるわが陸軍航部空隊はペナンを空襲し一部は英國機一機を撃墜他の一部は港灣施設を爆撃せり

【シンガポール】マレー半島制空權は日本側にあり【ユーピー】

【シンガポール】日本軍の各地同時作戰により英米各戰區は相互の援助ならびに連絡を絕たれたるため殘存英米勢力は日本の好餌になるほかなし、なほマレー戰線における日本の作戰はマレー半島海岸線に沿ひたるため英側横斷防禦線を變更せざるべからず大いに不利なり【ユーピー】

◇マレイ半島中部に敵前上陸せる日本軍は同半島を中斷、西海岸に進出し日本空軍の掩護下に半島より三キロ半を距るペナンを目下猛爆中なり、ペナン市は人口十七萬人、マレー半島西海岸の商業中心地にして英國水上機基地なり

【ブエノス・アイレス十二日發】シンガポール來電によれば、英極東軍司令部は帝國陸軍航空部隊のペナン猛爆をはじめ、十一日の戰況につき發表した

一、日本空軍は十一日ペナンに對し爆撃を加へた

二、日本空軍の爆撃により英領マレーの飛行場は大損害を被り、その中數ケ所は完全に破壞されて使用不能の狀態に陷つた

【盤谷發】泰軍はバンコツクを距る二三〇粁の泰ビルマ國を越境せる英軍に反撃を加へ敗走せしめたり

米戰艦アリゾナ號性能

【東京十三日同盟】ハワイ海戰で撃沈された米太平洋艦隊第一戰艦船隊旗艦アリゾナ號は、合衆國艦隊旗艦ペンシルバニア號と同型で排水量三萬二千六百噸、建造年月は一九一六年で古いが近年近代裝備に改裝し、新鋭戰艦と全く同樣の性能を有してゐる同艦の撃沈によりハワイ海戰の米側損害は主力艦三隻撃沈、三隻大破、大型巡洋艦四隻大破、といふ慘憺たる敗北を喫したわけである

天皇陛下へ御祝電

日獨伊三國軍事同盟締結とゝもに獨伊兩國首相は天皇陛下に御祝電を奉りたるに對し畏くも陛下より御返電ありたりと、また東條首相、ヒツトラー、ムツソリニ間及び東郷、リツベントロツプ、チアノ外相間にも祝電交換ありたりと

【大本營海軍部十二發表】十一日赫々たる戰果を收めたるわが海軍司令官に對し、天皇陛下にはその勞を犒ひ優渥なる勅語を賜ふ

世界新秩序建設の聖戰

『大東亞戰爭』と名稱

【東京十二日同盟】帝國はすでに四ケ年餘にわたり支那事變完遂に邁進し今や獨伊とゝもに米英を共同の敵として世界新秩序建設に臨むことゝなつたが、この戰爭は世界的規模において遂行されるものであるにかんがみ、十二日の閣議で今次戰爭の名稱につき協議の結果支那事變をも含めて「大東亞戰爭」と稱することに決定、午後四時半情報局より左の如く發表した

「今次の對米英戰は支那事變をも含めて「大東亞戰爭」と稱す、即ち大東亞戰爭と稱する所以は大東亞新秩序建設を目的とする戰爭なることを意味するものにして戰爭地域を大東亞のみに限定する意味にあらず」

英軍當局シンガポールの

軍事的重要性指摘

【リスボン十二日發】倫敦よりの報道によれば英軍事當局は十二日シンガポールの軍事的重要性を今さらの如く指摘し左の如く言明した

「若しシンガポールが日本軍の手に陷ればハワイからコロンボに至る太平洋一帶はこれを確保することが不可能となろう、日本軍がシンガポールに爆撃の空軍據點をマレー半島の各地に確保したことはすでにみとめざるをえない、この上は本國より急遽シンガポールに英空軍を増派せねばならぬプリンス・オブ・ウエルスレプルス兩艦が撃沈された今日續々マレー上陸しつゝある日本軍に抵抗するためには專らシンガポールは空軍の防備にたよるほかないのだ」

大詔奉戴國民大會

【東京十三日同盟】大詔奉戴國民大會は、十三日東京日比谷公會堂廣場で擧行され參會者約五萬、宣言決議ならびに陸海軍將兵に對する感謝を決議、東條首相、高橋三吉海軍大將、安藤翼贊會副總裁が壇上に立つて雄辯を揮ひ、聖壽萬歳を奉唱すこぶる盛會であつた

米國民の憤慨

【リスボン十三日發】華府來電によれば日本海軍のハワイ大攻撃とこれに續く日本軍の電撃的對米戰の擴大に米國民は當面の責者任ノツクス海軍長官に對し極度の憤懣を懷いてをり議會方面でもこの敗戰の責任を重大視しレツクス長官はじめこれら米海軍の危機を招來した責任者全部を査問に附すべしとの議が昂まつてゐる

中南米諸邦の對日壓迫

【ブエノス・アイレス十二發】コスタリカ、ニカラガ、キユーバ、ドミニカ、ホンジユーラス及びグアテマラの中米六ケ國は十二日獨伊に對し宣戰を布告した

【ベルリン十三日同盟】スロバキア、ルーマニア、兩國は十二日英米に宣戰を布告せりと、ハンガリーも十一日米國に對し宣戰を布告せりと

△ハイチ政府は日本に宣戰を布告す（以下コロンビア放送）

△ヴエネスエラ共和國は樞軸國資金を凍結せりと

△ブラジルに在る日本人植民地の主なる地點に憲兵を增派し警戒中なりと

◇ブエノスアイレス市に二十二年間開店し居りたる大阪商船は閉店せり

【スイス】ベルン發電によれば英國民は今次の日本の電撃作戰により物質的、精神的打撃甚しく獨伊はこれにより精神的活氣を與へられたりと

【ベルリン發】英國輸送船（二七七〇〇噸）は大西洋において潛水艦により撃沈せられたり

◇今夕メキシコ政府はメキシコに在る日本漁船會社の所有にかゝる漁船を全部差押へたりと【コロンビア放送】

◇ストツクホルム發軍によれば、アメリカ政府は陸海軍の死傷者多數に上りたる結果國民の動搖を防ぐため死傷者の姓名ならびに數字の發表を禁止せりと

『ヴエネズエラ』共和國大統領は九日のラヂオ放送にて、當『ヴエネズエラ』は米國に加擔すべくも不見向の行動を執らず且誇張せずに國際約束を果すべしと冷靜なる句調にて放送をなせり

〔十二月十三日大使館接受〕

ラヂオ聽取各地ニユース

（十三日）

▲さきに發表されたるハワイ海戰々果中アメリカ主力艦三隻撃沈については、アメリカ側は直ちに發表せるもわが方はその後各方面の情報を蒐集し愼重に調査の結果三隻なることを確認こゝに發表を見たる次第なり

なほさきに發表せるハワイ海戰において撃沈せる戰艦二隻はオクロハマ、ウエストヴアージニアなりしもその後確實となれる一隻は第一戰隊旗艦アリゾナと推定さる

▲平沼（戰鬪艦）事件に對し日本にては米國のこの種デマを憤慨しをれり

▲ポルトガル政府は今後英米人の入國査證を拒否すると

緊急役員會

一昨日夜八時から日會では緊急役員會を開催右の諸項を協議決定した

一、日會の諸催し物は一時中止すること

二、附屬小學校の入學式延期

三、語學講習及林間學林中止

四、小林教師の結婚に對し日會より金一封を送ること

五、辻副會長辭任の件に關しては留任を勸告すること

六、教職員に對する年末賞與は例年に準ず

お知らせ

前略　前にお知らせ致しました、本十二月十四日（日）に行ひます筈の本校尋常科第一學年生の入學式は都合により三月初旬に變更いたしました、右お知らせいたします

尚三月に於ける入學式の日取りは追而本紙上を以てお通知申上ます

十二月十三日

在亞日本人會附屬
ブエノス・アイレス日本小學校

急告

來る十二月十四日當クラブに於て開催豫定の本クラブ總會並びに賞品授與式は當面時局に鑑み見合すことに致しましたから左樣御承知置願上ます

十二月十四日

テニス倶樂部

時計販賣
並びに修繕

○裝身具各種取揃へて居ります
○電話で御一報次第參上致します

東京堂時計店
エントレ・リオ街五四一
電話 三八－五六一七

Cine Actualidad
ALVEAR
Esmeralda 320 U. T. 35-1522

眼の新聞
ニユース映画封切

現今の世界情勢を短時間で知ることが出來るのがニユース映畫の特徴　ウフア、ルチエ、スセソス、の新しいニユースを毎週火曜日變更上映致します

アルベアルニユース館
エスメラルダ街三二〇

米國産業に大暗影
資源不足で一頓挫

【東京十二日同盟】米の對日戰線の右翼の據點ハワイは叩き潰され、ミツドウエー、ウエーキ、グアムもまた對日戰線基點の機能を喪失し、今また左翼の據點比島、シンガポールも危殆に瀕するとあつては米の西太平洋への交通線は全くその活動を停止せざるをえない、従つて戰時重要資源を南洋のみに依存する米國としては軍需生産擴張に早くも一頓挫を來すに到らんとしてゐる、僅か數日前までは自國の富強を恃んで他國に布いた經濟生命線遮斷の脅迫は今やわが身に降りかゝつて苦汁を味つてゐる、米國指導の下にある西半球諸國が自給自足するためには米洲圏內に三十二億の輸入資源を求め四十一億弗の輸出市場をも開拓せねばならぬ、ところがこの圏內には工業資材と食料品がある代りにアンチモニー、クローム、マンガン、マニラ麻、キニーネ、加里、ゴム、錫、タングステン、水銀等々の戰略上不可缺の資源が全然不足で、これらは全部南洋に求めるほかはない、したがつて今となつて資源の開發代用品の利用合製工業などの促進を行つてももう急場の間に合はない、アメリカの南洋依存資源の中でもゴムは世界一のゴム消費國たるアメリカの消費量五十八萬噸の全部を輸入に俟ち、その九割七分は南洋諸國から輸入されてゐる、またマニラ麻の消費額は年約四萬噸で全部比島に依存してゐる。右の如き心細い状態である爲アメリカは最近これら資源の蓄積に努力しはじめた、即ち復興金融會社をしてゴム貯藏に、金屬貯藏會社をしてその他戰事資源の貯藏にあたらせて來た、然し、ゴムの貯藏は精々百萬噸卽ち二ケ年の需要を充す程度、錫は約五萬噸でこれも同じ程度の需要に應へるにすぎない、クローム及びマンガンの蓄積も二年前後持ち堪へる程度だ、これを要するに獨伊が日本とゝもに對米英宣戰を布いた今日、兩洋作戰の英國援助を繼續し、しかも完全な國防計畫を遂行せんがためには從來南洋から多量に供給を受けてゐたものを一擧に失ふことになるので、アメリカの船船不足と相俟つて米國々防に一大暗影を投じたものといへやう

リトビノフ大使
ハル長官と要談

【ブエノスアイレス十一日發】華府來電によれば、リトビノフ蘇聯駐米大使は十一日ハル國務長官を訪問要談したが、終つて新聞記者團と會見、左の如く言明した

「今後ソ聯と密接な連絡の下に戰爭を遂行するだらう、但し現在までのところでは日本がソ聯を攻撃した事實は全くない」

なほ同時にハル長官も記者團と會見、最近のソ聯の事態に言及した上次の如く語つた

「ソ聯に對しできるだけの援助をあたへんとする米國の決定は今や一層鞏固なものとなつた、リトビノフ大使とも各種援助問題について話した」

聖林にも燈火管制

【リスボン十一日發】當地に達したロスアンゼルス情報によれば十日夜空襲警報が發せられたが、米軍當局は右警報は演習のためではなく事態は非常に重大である旨十一日發表した、しかしてロスアンゼルス及びハリウツドは演習なしに實際の燈火管制を行つたゝめ、自動車衝突その他極めて交通事故が起つた。又サンデーゴのコンソリデーテツド飛行機工場では空襲警報の發令中及び燈火管制中は作業を停止するのやむなきに至つた

中南米諸國の動靜

○華府駐在伯國大使は國務省を訪問、來年一月アメリカ諸國の外相會議をリオにおいて開催することにつき協議した

○メキシコ國外相は獨逸公使の來訪を求め、獨伊兩國と國交を斷絶した旨を告げた

○クーバ及びドミニカ兩國の上下兩院議會は、獨伊兩國との國交斷絶を通過し、直ちに宣戰を布告することゝなつた

○サルバドルでは日獨伊三國民の資金凍結令を發し、同時に十五歳から五十歳までの男子は徴兵されることになつた

○ニカラガ國は獨伊に對し宣戰を布告するばかりになつてゐるが、同國駐在の獨逸代理公使は公使館內の重要書類を燒棄し、また獨逸語小學校の閉鎖を命じた

○コスタリカ政府は獨伊に對し宣戰を布告した

○パナマ政府はアメリカ政府に軍事上重要な基地を提供した、又國民の政府に對する協力を要請した

○伯國政府は國內の諸新聞に十二日のヒツトラー、ムツソリーニ兩巨頭の演説記事の掲載を禁じ、同時に樞軸國に好意を持つ諸新聞には轉向を命じた、なほ同國民にしてアメリカの陸海空軍に志願する者が多かつたがこれはみなアメリカ大使から拒絶された

○伯國駐在の米大使は在伯スタンダート石油會社に命じ伊國ラーチ航空會社にガソリンの供給を禁じたゝめ事業繼續が困難となつた

○ボリビア政府は閣議を開きその態度を決定、すでに日本に對し宣戰を布告したといふ噂を取り消し日本人の資金凍結令その他を愼重協議した

○ペルー大統領はアメリカ大陸が有史以來はじめて受けたこの危急存亡の時に當りてアメリカに同情し獨伊兩國に對して宣戰を布告するに當り、アメリカ諸國の自由とデモクラシー擁護のため國民の奮起を再度促した

○ウルグアイ外相は獨伊がアメリカを交戰國と認めてゐない、從がつて樞軸國に對する態度は來週中に決定するはずである

○チリー國駐在の獨逸大使は外相を訪問して獨逸がアメリカに宣戰を布告した旨を告げた。サンテイアゴ市民は反ナチス、ファショの示威大會を開いた。

會席御料理仕出し
▽日本酒の用意あります
△御婚禮　御誕生
宴會は
だるま亭
△祝餅すし、かまぼこの御注文に應じます
ボリーバル街一五五六
電話　二三—四〇九二

産婆（入院隨意）
◇産室の設備があり何時でも入院出來ます◇往診も致します
◈擔任テレサ・パリズフアナ・アスルドイ　二八一八三
電話七〇—九九一
高見澤産院
ウンベルト・プリモ街一六六一
電話　二三—七二八四

TRANSRADIO INTERNACIONAL
Compañia Argentina de Teleco-
municaciones S. A.
CORRIENTES 500 U. T. (31) 4701
日本への國際電話
通話料　三分間百弗　以後一分毎に
三十三弗三十三仙　其の他詳細は上記に

新刊書入荷
女の心情　吉尾なつを
興亞の大業　松岡洋右
封鎖華海里　佐藤光貞
家庭の秘密　丹羽文雄
人妻の教養　式場隆三郎
完全なる夫婦　高田義一郎
綴方現地報告
彌太五郎船　子母澤寛
大地　パール・バック
太平洋上の日米問題
花と兵隊　火野葦平
肉體の戰　大内直通
愁々夕暮記　海音寺潮五郎
女人心情　寺崎浩
若き人々　武者小路實篤
河童昇天　火野葦平
爆音　北村小松
「將棋新定跡」駒の歩み方から初段まで
宮園書店
カセーロス街一九八三
電話　二三—九八七二

コルドバ醫科大學歯科部卒業
歯科醫學士　國分鐵藏
ピエドラス街六九二番九階
電話　三四—一二七五
X線光の設備があります

Dr. ERNESTO T. FRERS
Enfermedades de Garganta, Nariz
y Oídos
Jefe de la especialidad en el
Hospital Alemán
耳鼻咽喉科專問
獨逸病院耳鼻科々長
ドクトル フレルス
診察時間　午後二時より五時まで（土曜日を除く）
スイパチア街六七〇
電話三五—一三二〇

KEROSENE Y NAFTA
NACIONAL
de
Luis M. Gardet e Hijo
洗濯店染色店各位の
ケロセン、ナフタ
の御注文を願ひます
ペアウチェーフ街一〇四九
電話　六〇—一九二五

保險業一切
生命、養老、純養老、家庭學資、年金、火災、雹害、傷害海上、自動車、其他一切保險
鈴木驥一郎
ウスパリヤツタ街五七七
電話　二六—四七三七

KEROFIX
Talleres:　CHARCAS 4611
Unión Telefónica 71 - [illegible]

獨逸人の店
經濟的な本品をお勸め致します
製作、販賣、修繕、取付、交換引受致します
當方はカーサ・ボルカン以來御馴染の獨逸人で日本人間に數多の顧客を有し仕事は入念、迅速

横尾
Salta 134 1-piso U. T. 37-4112
◆貴方は友知人を招て寛だ氣分で飲食出來る社交クラブを御持ですか
◆セトンロに御勤めで御食事時に遠路其他不便を御感になりませんか
◆宴會・舞踏會・各種會合に適當な場所が見當りませんか?
◆貴方の御食事の豫算が超過になりがちではありませんか?
その解決は當方で!!
土曜、日曜は和食の用意あり

OBSTETRICA
ELISA YAMAUCHI
Diplomada en la Facultad de
Ciencias Médicas de Buenos Aires
U. T. 26 Garay 3778
—當分の間往診のみ御引受致します—
ブエノス・アイレス醫科大學産科卒業
公認助産婦
山内エリサ
電話（26）ガライ 3778

至急求人
信用ある活動的な人を至急求む委細面談（九時—十二時まで）
サルタ一三四　横尾

CASA ESPECIALISTA EN ENCERADO DE PISOS Y LIMPIEZA GENERAL DE CASAS. - RASQUETEO DE PISOS
CASIMIRO CADORNA
◇本人　商社並に御家庭の御用命を被けて居ります
◎電話で御一報次第早速參上致します
PTE. L. SAENZ PEÑA 683
38 - MAYO 5492

Osaka Syosen Kaisya
AV. ROQUE SAENZ-PEÑA 616 2º PISO
U. T. 33, Avenida 1051-1052-1055-3565
Cooperativa Central 2047
Buenos Aires
大阪商船會社
◆西阿丸　南阿丸　東亞丸　もんてびでお丸　ぶえのすあいれす丸　あふりか丸　あらびあ丸　はわい丸　まにら丸　ありぞな丸（一等、特三及び普通三等の設備あ
◆關東丸　ぶりすべん丸（邦人一等のみ）◆鞍馬丸（船客不引受）
◆小兒運賃　旅券記載生年月日に依り滿十二歳未滿「半額」滿七歳未滿「四分ノ一」滿三歳未滿無賃　◆乘船賃　日本行船賃は全部米弗貨建ですが自由市場率に依り貨にて御拂込願ひます。一等は定額運賃一割の出國税が掛ります。三等無税

日本行

船種	一等	特三等	普通三等
西阿丸 南阿丸 東亞丸	米貨 三六八弗	洋食附米貨一五七弗 和食附仝 一二六弗	洋食附米貨一四三弗 和食附仝 一一四弗
もんてびでお丸 ぶえのすあいれす丸	米貨 四〇九弗 米貨 四五〇弗		
あふりか丸型	米貨三三四弗〇〇 仝 三七二弗		

◆歸國御手續　帝國領事館に歸國屆を要します。尚北米寄港中上陸には北米領事査證が要ります。滿四歳以上亞國生れの方、亞國旅券必要。◆御呼寄便法　移局發給入國許可證及日本領事館發給呼寄證明書御提示ある場合當地にて船賃拂込便法が御座ひます　◆鐵道省乘車券發行　日本の第一港から切符上陸港迄鐵道省車料無乘換の便法が御座ひます。
◆內航線切符發行　弊社內航線寄港地を目的とさる場合參等內航線切符贈呈（但繩參等五割引）

廣告は
時報社へ

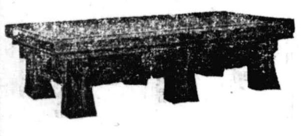
さつま屋
御旅館並に御下宿
◉交通の便よき中心に在り
◉宴會、ピクニツク其他の仕出及辨當の御用命に應
◇高喜作
レコンキスタ街五八五番（第一階 デパルトA）
電話　三一—六九〇六

集會案內
◆子供日曜學校　牧師　谷　力
毎日曜日午後二時より
◆日曜禮拜會　毎日曜日午後三時より
◆聖書研究と祈禱會　毎水曜日午後九時より
各集會の出席は自由、求道者の質問に應じます
市內マガジヤネス街一二三八
電話二一—三四八七
日本人基督教會

SEMILLAS y PLANTAS
CALE, ALEXANDRE & Cía.
S. R. L.
Sucesores de Casa
Juan Calé & Cía.
CASA MATRIZ: PUEYRREDON 123
Sucursal N.º 1
Corrientes 3175 — U. T. 62-1954
Sucursal N.º 2: Rivadavia 2425

Taller Mecanico
de G. GONZALEZ
プランチヤ機 カルデラの修繕 其他
San José 220 U. T 38-5923

GRAN PREMIO EXPOSICION DE LA
INDUSTRIA ARGENTINA 1933 - 34
BILLARES BRUNSWICK
BANDAS MONARCH
Ultima novedad "Snooker"
Solicite informes



Cía. Brunswick Sudamericana S. A.
1894 - CANGALLO - 1900
U. T. 47, Cuyo 3577 Buenos Aires

ラ・ムスメ
Suipacha 359 U.T. 35-2565
年末年始の御贈答に!!
萬年筆
パイロット　十五號より
パーカー　廿九號より
シヤーフエル廿五號より
涼味萬斛!!
岐阜提灯（二・九五より）
扇子（各大畫伯の墨繪二・九五より）
蚊取線香（エル・ブーダ カトール・デイアブロ）
幸運寶船（五・九〇）
其他御進物用品種々取揃有之

T. Mundior
U. T. (21) 0870
ケロセンナフタ
特別大勉强
…御注文次第迅速に配達致します
弊店の特製石油をカルデーラCAF Emに御使ひ下さい
ツンデドオル商會
サント・ドミンゴ街二九六七
電話　二一—〇八七〇

M. Malis
Defensa 717 U. T. 33-4382

◎スモーキング
四弗五十仙より十四弗まで
◎サコ・コルト
三弗五十仙より十二弗五十仙まで
◎パンタロン・ネクロ
十二弗
◎カミサ・ブランカ
四弗
◎地方よりの御注文はビヤロンガ便にて、代金引換で送ります